COMPANY PROFILE **GRUPPO ROSTIROLLA SRL**

GRUPPO ROSTIROLLA

IL GRUPPO ROSTIROLLA, FONDATO DALL'OMONIMA FAMIGLIA AGLI INIZI DEGLI ANNI SESSANTA, RAGGRUPPA I MARCHI LUCENTE, MIZAR E ROLLA.

Mizar è il brand illuminotecnico che produce e commercializza apparecchi illuminotecnici e sistemi modulari, che si distinguono per l'elevata funzionalità tecnica e per la capacità di saper abbinare la qualità e la funzionalità del prodotto alla piacevolezza e all'ergonomicità di un design innovativo.

Lucente (con i brand Design e Contract collection) produce e commercializza lluminazione moderna di design.

Rolla il marchio relativo alla produzione di componenti metallici per l'illuminazione e l'arredo.

UNDER THE GRUPPO ROSTIROLLA, WHICH WAS ESTABLISHED BY THE ROSTIROLLA FAMILY IN THE EARLY SIXTIES, ARE TO BE FOUND THE LUCENTE, MIZAR AND ROLLA BRANDS.

Mizar is the technical lighting brand. Mizar researches, designs, produces and markets lighting fixtures and modular systems, featured by a high level of technical functionality and quality as well as by appealing, ergonomical and innovative design.

Lucente with the Design and Contract Collection brands, produces and sells modern design lighting.

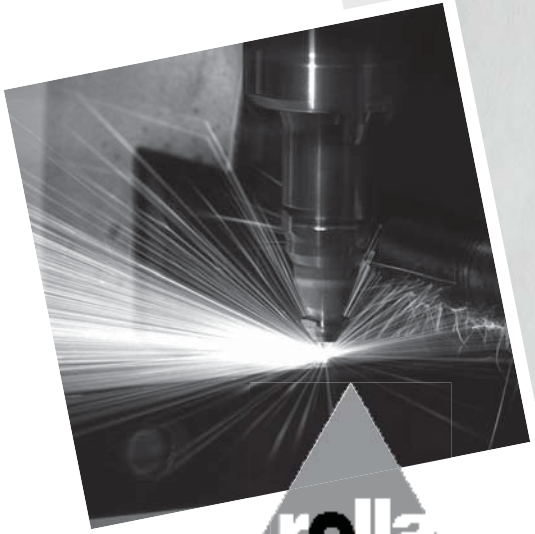
Rolla produces and sells metal components for the lighting and furniture industry.

mizar

Technical light

LUCENTE®

Decorative light



rolla

Production

MISSION

LA NOSTRA MISSION È QUELLA DI RAGGIUNGERE IL RICONOSCIMENTO A LIVELLO NAZIONALE E INTERNAZIONALE DEI NOSTRI MARCHI PROPONENDO PRODOTTI CHE CONIUGANO LA QUALITÀ E FUNZIONALITÀ ILLUMINOTECNICA CON UN DESIGN RICERCATO E ARCHITETTONICAMENTE INTEGRATO.

La nostra focalizzazione nello sviluppo dei nuovi prodotti è oggi la tecnologia LED e connesse evoluzioni.
La sorgente LED, al di là di costituire oggi la maggiore richiesta del mercato, ci permette di creare prodotti eco sostenibili e di dare nostro attivo contributo alla preservazione delle risorse energetiche del pianeta.

OUR MISSION IS TO ACHIEVE RECOGNITION AT NATIONAL AND INTERNATIONAL LEVEL OF OUR BRANDS BY OFFERING PRODUCTS THAT COMBINE THE FUNCTIONALITY AND QUALITY LIGHTING WITH A SOPHISTICATED, ARCHITECTURALLY INTEGRATED DESIGN.

Our focus in the development of new products is now the LED technology and related evolution. The LED light source, not only constitutes today the increasing demand of the market, but allows us to create environmentally sustainable products and gives active contribution to the conservation of energy resources on the planet

PRODUCTION

DA SEMPRE SITUATO NELLA PROVINCIA DI TREVISO, IN UNO STABILIMENTO DI 12.000 METRI QUADRATI, IL GRUPPO CONTROLLA E GESTISCE TUTTE LE FASI DEL CICLO PRODUTTIVO

La struttura produttiva del Gruppo è altamente integrata.
Tutti i prodotti che utilizzano parti di lamiera lavorata vengono fabbricati all'interno del nucleo produttivo.
Gli stabilimenti produttivi, sono dotati di macchinari e installazioni tecnologicamente all'avanguardia e assicurano un'alta flessibilità e una velocità di risposta alle tante e varie domande del mercato.

THE GROUP HAS ALWAYS BEEN LOCATED IN THE PROVINCE OF TREVISO (ITALY) IN ITS PREMISES OF 12.000 SQUARE METERS, THE GROUP SUPERVISES AND MANAGES ALL THE ENTIRE PRODUCTION CYCLE

The Group's production unit is mainly in-house.
All products that use parts of processed sheet are manufactured in the Group's facilities.
The production facilities are fitted with state-of-the-art equipment and plants, and guarantee flexibility as well a quick response to the market's ever-changing needs.

- **PROGETTAZIONE E SVILUPPO DEL PRODOTTO;**
- **PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE DEGLI STAMPI DI PRODUZIONE;**
- **STAMPAGGIO;**
- **LAVORAZIONI DI METALLI;**
- **TRATTAMENTI DELLE SUPERFICI DI VERNICIATURA;**
- **ASSEMBLAGGIO E IMBALLAGGIO DEL PRODOTTO FINITO;**
- **CONTROLLO QUALITÀ;**
- **COMMERCIALIZZAZIONE.**

- ***PRODUCT DESIGN AND ENGINEERING;***
- ***DESIGN AND CONSTRUCTION OF MOULDS;***
- ***MOULDING;***
- ***PROCESSES OF METALS;***
- ***TREATMENT OF PAINTED SURFACES;***
- ***ASSEMBLY AND PACKING OF THE FINISHED PRODUCT;***
- ***QUALITY CONTROL;***
- ***MARKETING.***

DURANTE LA PROGETTAZIONE DEI NUOVI PRODOTTI LA SCELTA DEI MATERIALI È IL PIÙ POSSIBILE EFFETTUATA PRIVILEGIANDO MATERIE PRIME FACILMENTE RICICLABILI, LO STESSO DICASI PER IL PACKAGING, GLI IMBALLI E I PALLETS DOVE SI CERCA DI ACQUISTARE MATERIE PRIME RICICLATE, RICICLABILI E FACILMENTE SMALTIBILI.

WHEN DESIGNING NEW PRODUCTS, THE CHOICE OF MATERIALS IS MADE WHEREVER POSSIBLE PREFERRING RAW MATERIALS THAT CAN BE EASILY RECYCLED; THE SAME APPLIES TO PACKAGING AND PALLETS, OPTING FOR RECYCLED OR RECYCLABLE MATERIALS THAT CAN BE EASILY DISPOSED OF.

ENVIRONMENTAL PHILOSOPHY

IN TUTTE LE FASI DELLA PRODUZIONE IL GRUPPO PONE MASSIMA ATTENZIONE NELL'USO RESPONSABILE DELLE RISORSE, NELLA MINIMIZZAZIONE DEGLI SPRECHI E NELLA RIDUZIONE DEL CONSUMO ENERGETICO OTTIMIZZANDO I PROCESSI PRODUTTIVI.

L'impatto ambientale degli stabilimenti produttivi è monitorato da una corretta valutazione e prevenzione dei rischi. Il Gruppo si impegna nello sviluppo di prodotti che riducano il consumo di energia durante l'utilizzo, attraverso l'impiego di fonti luminose energy saving (LED e fluorescenza lineare) e con l'utilizzo di componentistica elettronica ad elevata efficienza e durata.

IN ALL PRODUCTION STAGES THE GROUP MAKE THE BEST POSSIBLE AND RESPONSIBLE USE OF RESOURCES, TO MINIMIZE WASTE AND REDUCE ENERGY CONSUMPTION BY OPTIMIZING THE PRODUCTION PROCESSES.

The environmental impact of the factory is monitored by a correct assessment and prevention of risks. The Group is committed to the development of products that reduce energy consumption by the application of energy saving sources (LED and linear fluorescent sources) and using high efficiency and long lifetime electronic components.

mizar

TECHNICAL ARCHITECTURAL LIGHT

DAL 1994 LE NOSTRE IDEE SI TRASFORMANO IN APPARECCHI E SISTEMI DI ILLUMINAZIONE CAPACI DI ESPRIMERE IL NOSTRO MODO DI FARE LUCE.

Gli spazi diventano ambienti da vivere dove la qualità della luce assume primaria importanza: dialoga con i volumi architettonici, costruisce scenari, genera benessere psicofisico, aiuta il risparmio energetico.
La nostra pluriennale esperienza si affianca al professionista per valorizzare la sua opera: spazi commerciali, edifici storici, luoghi di culto, musei, centri direzionali, spazi collettivi rappresentano solo alcuni ambiti della nostra expertise.

SINCE 1994, OUR IDEAS TURN INTO LIGHTING SYSTEMS AND FIXTURES CAPABLE OF EXPRESSING THE WAY WE "MAKE LIGHT".

Spaces become living environments where quality of light is paramount: it dialogues with architectural volumes, builds scenarios, generates mental and physical wellbeing, and helps energy saving.
Our long experience is at the service of professionals to enhance their work: applications in historical buildings, places of worship, museums, retail spaces, office spaces and public spaces represent our most significant background.

BECOMING LIGHT

ESPERIENZA

Proponiamo idee illuminotecniche dal 1994.
Il brand vanta numerosi progetti internazionali nei settori delle forniture per negozi, uffici, alberghi e strutture per la collettività.
Nel 2001 dall'incontro con Tobia Scarpa è nata una linea di prodotti dedicata all'illuminazione delle opere d'arte e dei musei in generale. Mizar è oggi il fornitore preferenziale per l'illuminazione di alcuni fra i più importanti musei e monumenti storici al mondo, dalla gallerie dell'Accademia di Venezia alle prestigiose sale della Biblioteca Nazionale di Praga.
Nel 2003 l'acquisizione del marchio DIL, leader nel mercato dei sistemi di illuminazione per ufficio e ambienti di lavoro, ha permesso a Mizar di perfezionare e completare la propria offerta di prodotti.
Mizar ha una ampia rete di distiribuzione con showroom a Milano, Parigi e Dubai oltre che di agenti.

DESIGN

Migliorare l'integrazione dei nostri prodotti nell'architettura degli spazi, offrire nuove soluzioni ai bisogni sempre crescenti di comfort illuminotecnico, aumentare l'efficienza energetica e il risparmio energetico sono i principali obiettivi di Mizar nella progettazione dei prodotti.
Il design e la progettazione accurata comunicano fra di loro e si affiancano senza prevalere una sull'altra in un gioco equilibrato di forme e funzionalità.
I prodotti Mizar sono progettati per avere tempi e costi minimi di installazione. Inoltre i prodotti sono conformi a tutte le norme in materia di riciclaggio per i componenti elettrici e meccanici oltre che per la finitura esterna.
Ogni prodotto è il frutto di un'intensa collaborazione con i grandi nomi del design internazionale come Momodesign, Tobia Scarpa, David Lewis, Serge e Robert Cornellisen, Silvio De Ponte, Stefano Anconetani, Paolo De Lucchi, Paolo Torcolacci, Matteo Fiore, MDM Design e Mario Mazzer.

SERVIZIO

La qualità al primo posto. Certificata ISO 9001:2000 Mizar assicura un controllo totale su tutti i processi interni per garantire prodotti di alta qualità ai suoi clienti da un punto di vista sia tecnico sia estetico che di performance illuminotecnica di lunga durata.
Un efficiente servizio di assistenza tecnica e commerciale pre e post-venidta permette di rispondere con rapidità e precisione a qualsiasi richiesta di clienti e progettisti.
L'ufficio progettazione illuminotecnica di Mizar è inoltre a disposizione per fornire assistenza ai professionisti e agli installatori in tutte le fasi preliminari di un progetto.

EXPERIENCE

Mizar offers innovative lighting ideas since 1994.
The brand boasts numerous worldwide references in retail, office buildings, hotels and entertainment facilities.
Since 2001, its encounter with architect Tobia Scarpa allowed Mizar to create a successful line of product dedicated to the illumination of works-of-art and museums in general. Mizar is now the provider of choice for the illumination of some of the most important museums and historical monuments in the world: from the Great Galleries of the Venice Academy to the prestigious halls of the National Library in Prague.
In 2003, the important acquisition of DIL, leader in the market of lighting systems for offices and work spaces, allowed Mizar to complete its offer.
Mizar has a widespread national distribution network, showrooms in Milan, Paris and Dubai; a network of agents and customers worldwide.

DESIGN

Improving the integration of products into architectural spaces, providing new solutions to the growing demand of comfortable lighting, increasing energy efficiency and energy savings are the fundamental goals driving any Mizar's product design. Design and rigorous planning communicate and come together without prevailing on one another, in a balanced play of shapes and functionality.
The MIZAR products are designed to require the minimum installation times and costs. Moreover the products comply with all recycling regulations for both the electronic and mechanical parts and the outer finishing.
Any design is an expression of an intense collaboration with major International Designers such as Tobia Scarpa, David Lewis, Serge and Robert Cornellisen, Momodesign, Silvio De Ponte, Stefano Anconetani, Paolo De Lucchi, Paolo Torcolacci, and Matteo Fiore, MDM Design and Mario Mazzer.

SERVICE

Quality first. Certified ISO 9001:2000, Mizar ensures the supervision of all its internal processes to guarantee high quality products to its end customers, both from a technical and an aesthetical point of view, as well as from a long lasting lighting performance point of view.
An efficient technical and commercial pre-and post-sale service allows responding quickly and accurately to the demands of clients and designers. Mizar's 'Lighting Project Department' is also available to assist professionals and installers in all the preliminary stages of a project.

BECOMING LIGHT

RESPONSABILITÀ SOCIALE DI IMPRESA

Fare impresa significa essere consapevoli di far parte di un tessuto sociale che comprende vari soggetti, tra i quali spicca sicuramente una società civile molto attenta all'operato imprenditoriale. Per queste ragioni Mizar si adopera per garantire condizioni di lavoro ottimali ai suoi dipendenti, una accurata selezione e controllo delle materie prime utilizzate, una elevata percentuale di riciclabilità dei materiali e notevoli investimenti in automazione, ricerca e sviluppo per migliorare il rendimento dei propri cicli produttivi e dei propri prodotti.

LED

Il terzo millennio rappresenta un momento di svolta per tutto il mondo dell'illuminotecnica. La tecnologia e l'elettronica sconvolgono il mondo delle sorgenti luminose tradizionali introducendo i LED come nuova fonte di luce a basso consumo, di lunga durata e dalle infinite possibilità di applicazione.
Questi dati, uniti ai ridotti consumi necessari per il funzionamento, fanno del LED una sorgente luminosa innovativa e altamente performante, capace di sostituire molte delle tradizionali lampade oggi sul mercato.
Mizar impiega solo LED di lunga durata con eccellenti sistemi di dissipazione a garanzia di qualità della temperatura colore e dell'intensità costante dell'emissione LED.

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Managing a company means belonging to a social fabric that includes a variety of entities, among which a society paying hawkish attention to any corporate activity.
Mizar strives to ensure optimal working conditions for its employees, a careful selection and control of raw materials purchased, a high percentage of recyclable materials used and significant investments in automation, research and development to improve the performance of its production cycles and products.

LED

The third millennium is a turning point for the entire lighting industry.
Technology and electronics turned upside down the world of traditional lighting sources by introducing LED technology as the new lighting source with low power consumption, long life and endless possibilities of application.
These aspects, combined with reduced energy consumption required for their operation, make LEDs an innovative and high-performance lighting source, capable of replacing many of the traditional lamps on the market today.
Only long life LED with excellent dissipation system are used in MIZAR products; therefore constant intensity of LED emission and light colour temperature quality are guaranteed.

NEW MARKET VISION

New geographic markets

USA
TEXAS CANADA

MIDDLE
EAST

FAR
EAST

Projects and specification market

Middle East
based country
manager

London
based country
manager

New market actors

Clients and
reps project
oriented

Contract Design Network
united brands

www.contractdesignnetwork.com

OPERA
ITALIAN ARCHITECTURAL DESIGN

www.operaitalia.eu

Showroom dedicated to consultants

Paris
CDN

Milan
CDN

DUBAI
ACOULITE

LUCENTE®

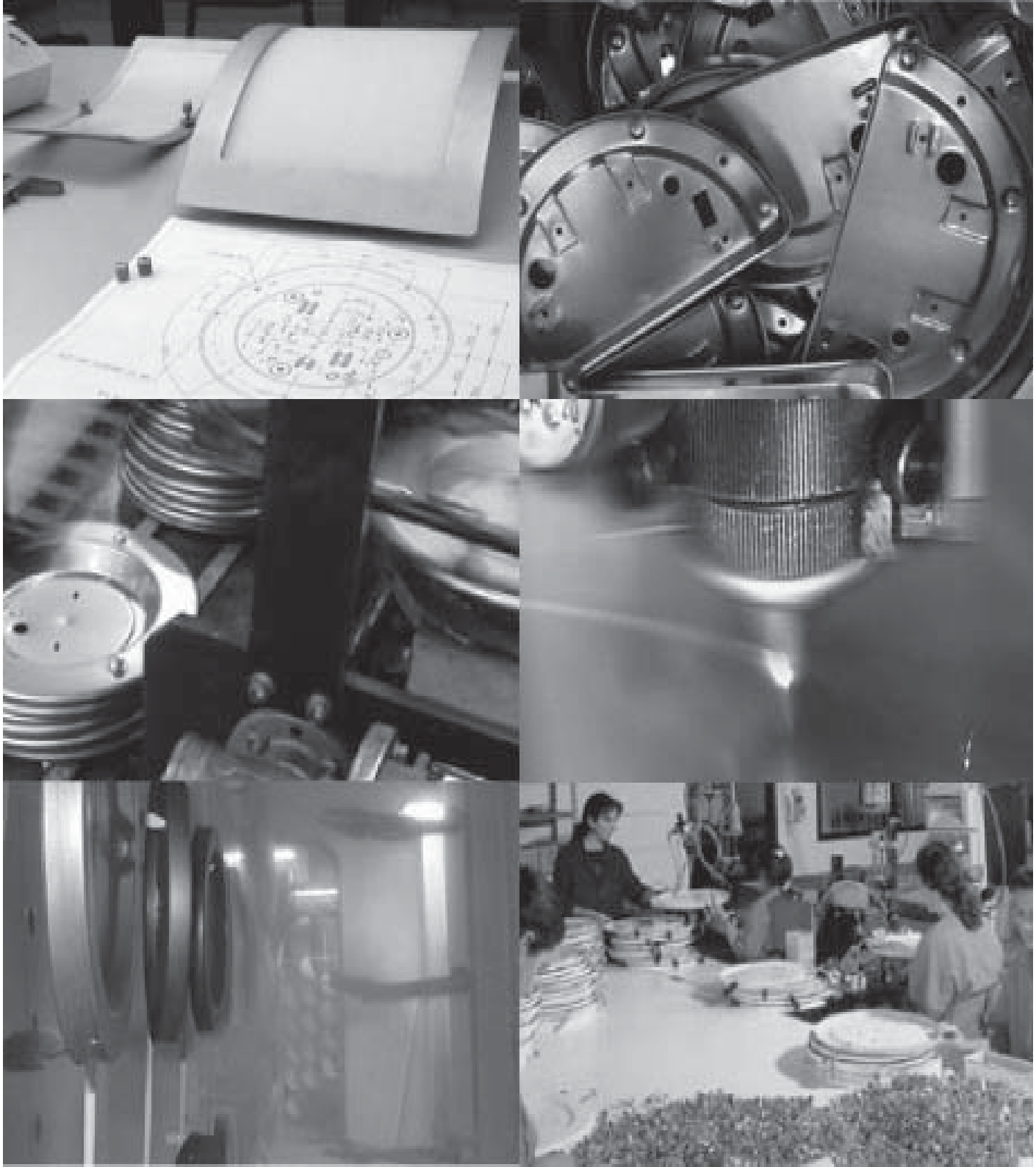
Decorative light

LUCENTE PARLA DI LUCE ATTRAVERSO LE SUE COLLEZIONI CHE ESPRIMONO IDEE FORTI E CHE POSSIEDONO UNA PERSONALITÀ SPECIALE.

Le idee diventano materia anche attraverso la collaborazione con personalità diverse dal mondo del design, interpretando il pensiero di grandi professionisti e restituendo progetti che dimostrano tutta l'intuizione trasformata in semplicità. Una combinazione di eleganza, di forme organiche e funzionalità, un progetto nato sulla convinzione che gli oggetti con un buon design possano migliorare la qualità della vita grazie alla loro estetica funzionale.

LUCENTE TALKS ABOUT LIGHT THROUGH ITS COLLECTIONS WHICH EXPRESS STRONG I DEAS AND HAVE A SPECIAL PERSONALITY.

Ideas become matter through collaboration with different personalities from the design world, interpreting the thought of great professionals and coming up with projects that demonstrate how intuition can be transformed into simplicity. Is a combination of elegance, organic shapes and functionality, a project springing from the conviction that well-designed objects can improve the quality of life thanks to their functional aesthetic appearance.



Production

ROLLA IL MARCHIO RELATIVO ALLA PRODUZIONE DI COMPONENTI METALLICI PER L'ILLUMINAZIONE E L'ARREDO.

- Progettazione e sviluppo del prodotto
- Progettazione e costruzione degli stampi di produzione
- Stampaggio
- Lavorazioni di metalli
- Trattamenti di verniciatura delle superfici
- Assemblaggio e imballaggio del prodotto finito

ROLLA PRODUCES AND SELLS METAL COMPONENTS TO THE LIGHTING AND FURNITURE INDUSTRY.

- *Product design and development*
- *Design and construction of moulds*
- *Moulding*
- *Processing of metals*
- *Treatment of painted surfaces*
- *Assembly and packing of the finished product*

MIZAR
a brand of Gruppo Rostirolla Srl

Via Friuli, 6
31038 Padernello di Paese
Treviso - ITALY

Tel. +39 0422 8393
Fax +39 0422 950720
info@mizarlighting.com

www.mizarlighting.com

LUCENTE
a brand of Gruppo Rostirolla Srl

Via Friuli, 6
31038 Padernello di Paese
Treviso - ITALY

Tel. +39 0422 4575
Fax +39 0422 950720
info@lucente.eu

www.lucente.eu

ROLLA
a brand of Gruppo Rostirolla Srl

Via Piemonte, 1/A
31038 Padernello di Paese
Treviso - ITALY

Tel. +39 0422 4573
Fax +39 0422 457400
divisione.rolla@lucente.eu

www.rolla.it